



CULT_PV(2011)0303_1

PROCÈS-VERBAL
Réunion du 3 mars 2011, de 9 heures à 12 h 30
BRUXELLES

La séance est ouverte le jeudi 3 mars 2011 à 9 heures, sous la présidence de Doris Pack, présidente.

1. Adoption de l'ordre du jour **CULT_OJ (2011)0303v01-00**

L'ordre du jour est adopté.

2. Approbation du procès-verbal de la réunion des:

- 24 et 25 janvier 2011

PV – PE456.715v01-00

Le procès verbal de la réunion est approuvé.

3. Communications de la présidence

-

4. Politique du spectre radioélectrique

CULT/7/03856

***I 2010/0252(COD) COM(2010)0471 – C7-0270/2010

Rapporteuse pour Petra Kammerevert (S&D)

PA – PE454.499v01-00

avis:

AM – PE458.498v01-00

Fond: ITRE – Gunnar Hökmark (PPE)

PR – PE454.746v01-00

- Adoption du projet d'avis

Délai de dépôt des amendements: jeudi 3 février 2011 à 12 heures

Amendements adoptés: 11, 12, 13, 14, 15, 48, COMP 1, 16, 17, 54, 55, 56, 57,

18, 59, 60, 61, 62, 19, 64, 63, 20, 66 (1^{re} partie), 21 (1^{re} et 2^e partie), 68, 70, 22, 72, 73, 23, 75, 24, 25, 76, 26, 27, 78, 1, 28, 2, 29, 30, 31, 32, COMP 2, 5, 6, 36, 37, 39, 7, 40 (1^{re} partie), 42, 43, 8, 9, 10, 44

Amendements rejetés: 46, 47, 53, 69, 35

Amendements retirés: 45, 65, 67, 41

Amendements caducs: 49, 51, 50, 52, 58, 66 (2^e partie), 71, 74, 77, 3, 4, 33, 34, 38, 40 (2^e partie)

Le projet d'avis, tel que modifié, est adopté par 25 voix pour, 1 voix contre et 1 abstention.

Intervenant: Petra Kammerevert

5. Décharge 2009: budget général de l'UE, section III, commission

CULT/7/03664

2010/2142(DEC) SEC(2010)0963[01] – C7-0211/2010

Rapporteur de l'avis:	Morten Løkkegaard (ADLE)	PA – PE454.376v01-00 AM – PE456.664v01-00
Fond:	CONT – Jorgo Chatzimarkakis (ADLE)	PR – PE450.662v01-00 DV – PE456.712v01-00

- Adoption du projet d'avis
Délai de dépôt des amendements: mardi 1^{er} février 2011 à 12 heures

Amendements adoptés: AM1, AM2, AM3, AM4

Amendements rejetés: -

Amendements retirés: -

Amendements caducs: v-

Le projet d'avis, tel que modifié, est adopté par 20 voix pour, 1 voix contre et 0 abstention.

6. Une Union pour l'innovation: transformer l'Europe pour le monde de l'après-crise

CULT/7/04343

2010/2245(INI) COM(2010)0546

Rapporteuse de	Maria Badia I Cutchet (S&D)	PA – PE454.379v01-00
----------------	-----------------------------	----------------------

l'avis: AM – PE456.908v01-00
Fond: ITRE – Judith A. Merkies (S&D) PR – PE456.700v01-00
DT – PE452.785v01-00

- Adoption du projet d'avis
Délai de dépôt des amendements: mercredi 2 février 2011

Amendements adoptés: 3, 4, 5, COMP 1, 7, 11, 9, 10, 12, 15, 18, 21, 22, 24, 26, COMP 2, COMP 3, 29, 30, 31, 32, 33 (1^{re} et 2^e parties), 34

Amendements rejetés: 1, 2, 8, 13, 14, 16, 19, 23

Amendements retirés: -

Amendements caducs: 6, 25, 20, 27, 28

Le projet d'avis, tel que modifié, est adopté par 21 voix pour, 0 voix contre et 0 abstention.

7. Label du patrimoine européen

***I 2010/0044(COD) COM(2010)0076 – C7-0071/2010

Rapporteuse: Chrysoula Paliadeli

Échange de vues suite à la première lecture par le Parlement.

Intervenants: Doris Pack, Chrysoula Paliadeli

M^{me} Paliadeli explique la suite de la procédure dans le dossier sur le label du patrimoine européen (COD 2010/0044). Lors de la première lecture au cours de la session plénière de décembre 2010, le Parlement européen a adopté 62 modifications à la proposition de la Commission. La présidence hongroise tient à aboutir et à conclure un accord assez rapidement lors d'une seconde lecture avant le conseil sur la culture du mois de mai. Lorsque la présidence aura reçu le mandat de négociateur du Coreper, elle pourra organiser des «trilogues». La commission a voté la décision d'entamer des négociations à partir de la position dégagée par le Parlement européen lors de la première lecture. Les négociateurs du Parlement européen devraient être le président et le rapporteur. Ces derniers devraient rendre compte des discussions après chaque «trilogue» lors de réunions à huis clos avec les rapporteurs fictifs.

8. Jeunesse en mouvement: - un cadre destiné à améliorer les systèmes d'éducation et de formation en Europe

CULT/7/04823

2010/2307(INI) COM(2010)0477

Rapporteur: Milan Zver (PPE) PR – PE454.698v01-00
Fond: CULT* –
Avis: EMPL* – Jutta Steinruck (S&D) PA – PE456.784v01-00
AM – PE458.607v01-00

- Examen du projet de rapport
Délai de dépôt des amendements: mardi **15 mars 2011 à 12 heures**

M. Zver présente son rapport et répond aux questions des membres.

Intervenants: Silvia Costa, Seán Kelly, Morten Løkkegaard, Katarína Neved'alová, Georgios Papanikolaou, Hannu Takkula, Milan Zver et Simon Roy (Commission européenne).

9. Le système scolaire européen

CULT/7/05337

2011/2036(INI) COM(2010)0595

Rapporteur: Jean-Marie Cavada (PPE)
Fond: CULT –
Avis: BUDG –
JURI – Cecilia Wikström (ADLE)

- Premier échange de vues

L'échange de vues est remis.

10. Le cinéma européen à l'ère numérique

CULT/7/04819

2010/2306(INI) COM(2010)0487

Rapporteur: Piotr Borys (PPE)
Fond: CULT –
Avis: ECON – Décision: pas d'avis
ITRE – Décision: pas d'avis
IMCO –

- Premier échange de vues

M. Borys expose brièvement son opinion à propos du dossier et répond aux points soulevés par les membres.

Intervenants: Piotr Borys, Mary Honeyball, Doris Pack, Marie-Christine Vergiat et Norbert Schoebel (Commission européenne)

11. Questions diverses

12. Dates des prochaines réunions

- Le 16 mars 2011, de 15 heures à 17 h 45 et de 17 h 45 à 18 h 30
- Le 17 mars 2011, de 9 heures à 12 h 30

13. Réunion des coordinateurs

Les décisions suivantes des coordinateurs ont été approuvées au cours de la réunion de la Commission des 16 et 17 mars:

1. A. Saisines

Rapports non législatifs

1) Communication de la Commission au Parlement européen, au Conseil, au Comité économique et social européen et au Comité des régions intitulée: «La lutte contre l'abandon scolaire: une contribution essentielle à la stratégie Europe 2020»

COM(2011) 18 final

Décision: élaborer un avis non législatif (groupe S&D, 2 points)

2) Communication de la Commission intitulée: «Éducation et accueil de la petite enfance: permettre aux enfants de se préparer au mieux au monde de demain» COM (2011) 66 final

Décision: pas de rapport

3) Rapport de la Commission au Parlement européen, au Conseil, au Comité économique et social européen et au Comité des régions intitulé: «Rapport sur l'évaluation à mi-parcours du programme «l'Europe pour les citoyens» 2007 - 2013»

COM(2011) 83 final

Décision: pas de rapport

Avis non législatifs

4) Communication de la Commission au Parlement européen, au Conseil, au Comité économique et social européen et au Comité des régions intitulée: «Une stratégie pour des compétences nouvelles et des emplois: une contribution européenne au plein emploi» COM(2010) 682 final/2

Décision: élaborer un avis non législatif (groupe S&D, 0,5 points)

5) Communication de la Commission au Parlement européen, au Conseil, au Comité économique et social européen et au Comité des régions intitulée: «Vers une amélioration du fonctionnement du marché unique des services - Tirer pleinement profit des résultats du processus d'évaluation prévu par la directive «Services» (texte présentant de l'intérêt pour l'EEE» {SEC(2011) 102 final} COM(2011) 20 final

Décision: pas d'avis

6) Livre vert: quand les défis deviennent des chances: vers un cadre stratégique commun pour le financement de la recherche et de l'innovation dans l'UE COM (2011) 48 final

Décision: pas d'avis

7) Communication de la Commission au Parlement européen, au Conseil, au Comité économique et social européen et au Comité des régions intitulée: «Programme de l'Union européenne en matière de droits de l'enfant» COM(2011) 60 final

Décision: élaborer un avis non législatif (groupe PPE, 0,5 points)

8) Communication de la Commission au Parlement européen, au Conseil, au Comité économique et social européen et au Comité des régions intitulée: «Programme de l'Union européenne en matière de droits de l'enfant» COM(2011) 78 final

Décision: élaborer un avis non législatif (groupe GUE, 0,5 points)

2. Délégations 2011

a) Délégation à Turku et à Tallin du 16 au 20 mai 2011

Les coordinateurs communiquent ce qui suit:

- Puisqu'il est difficile de trouver des moyens de transport, la Conférence des présidents et le bureau ont accepté de prolonger la durée du voyage. La délégation partira pour Turku le lundi matin 16 mai et quittera Tallin pour Bruxelles le jeudi soir 19 mai.

- Les groupes ont fourni la liste des membres qui prendront part à la délégation:
PPE: M^me Pack (h.q.), M^me Sanchez-Schmid, M^me Verheyen, M. Tóké, M. Borys, M. Matula
SS&D M^me Costa, M^me Badia i Cutchet
ADLE M. Takkula (hq), M. Løkkegaard
VERTS/ALE M^me Benarab-Attou (tbc)

b) Délégation à Palerme du 18 au 20 juillet 2011

Les délégués de groupes sont priés d'envoyer les noms des membres prévus pour participer à cette délégation au secrétariat (cult-secretariat@europarl.europa.eu) dès que possible et, en tout cas, avant 12 heures (midi) le jeudi 7 avril.

c) Invitation de la Chambre des représentants de Chypre

Les coordinateurs ont décidé d'accepter la dernière proposition de la Chambre des représentants: les membres de la délégation arriveront pendant le week-end du 26 et 27 mars (il leur sera possible de faire des visites le 27 mars après-midi); ils participeront à des rencontres officielles avec la commission permanente le 28 mars et rentreront à Bruxelles le soir du 28 mars ou le 29 mars, selon leur agenda.

Les coordinateurs acceptent d'envoyer le nom des participants de la délégation au secrétariat (cult-secretariat@europarl.europa.eu) dès que possible.

d) Une visite à Londres dans le cadre de l'organisation des Jeux olympiques de 2012 est envisageable du 31 août au 1^{er} septembre

Les coordinateurs rappellent qu'ils sont favorables à une délégation «hors quota» à Londres du 31 août au 1^{er} septembre dans le cadre de l'organisation des Jeux olympiques de 2012. La visite comporterait un temps d'échange avec le comité organisateur et une rencontre avec M. Jeremy Hunt (ministre britannique de la culture, des médias et des sports). Les autorités britanniques prendraient les déplacements locaux en charge et les frais de voyage et d'hôtel devraient être prélevés sur l'allocation de transport annuelle des participants.

Ils font remarquer que plusieurs membres ont marqué leur intérêt pour le projet et

désirent faire partie de la délégation officielle.

Ils demandent en outre à M^{me} McClarking et M^{me} Honeyball de les tenir informés de l'évolution du dossier.

3. Audition sur le thème «Éducation et jeunesse défavorisée» les 25 et 26 mai 2011

Les coordinateurs décident d'inviter les experts qui suivent à témoigner lors de l'audition:

a) le D^r. Csilla Bartha, de l'Université Eötvös Loránd et de l'Institut de recherche linguistique (Hongrie)

(suppléant: Mourad Mahidi, membre du conseil d'administration du Forum européen de la Jeunesse)

b) M^{me} Jarmila Brozikova, professeur au lycée professionnel et au centre de formation professionnelle de Kromeriz (CZ)

c) Le D^r Marie Donnellan Griffin, responsable du comité de formation professionnelle du comté de Dublin

Suppléants:

- M^{me} Anna D'Arcangelo, chercheur-cadre à l'ISFOL, Institut national italien pour le développement de la formation professionnelle des travailleurs

- D^r. Gerhard Bosch, directeur de l'«Institut Arbeit und Qualifikation» de l'Université de Duisbourg-Essen)

d) M^{me} Heleen Terwijn, «IMC Weekend School» aux Pays-Bas

4. STOA

Les coordinateurs

prennent acte d'une lettre du président du comité de gestion du STOA, M. Rübig, à tous les présidents de commission dans laquelle il demande de fournir des projets que le STOA pourrait, à leur avis, mettre en œuvre pour la commission.

Ils décident de ne pas y donner suite car les projets du STOA relèvent plus particulièrement des domaines scientifique et technique.

5. Questions diverses

Les coordinateurs demandent au secrétariat de vérifier si la commission LIBE a prévu un rapport d'initiative INI en réponse à la communication COM (2010) 783 «La mémoire des crimes commis par les régimes totalitaires en Europe» et de donner l'information lors de la prochaine réunion.

La séance est levée à 11 h 30.

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŪAŠAS/JELENLÉTI ÍV/
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÁ DE PREZENÇA/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Předsednictvo/Předsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Lothar Bisky (1), Morten Løkkegaard (1), Doris Pack (1), Timo Soini (1), Helga Trüpel (1)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Magdi Cristiano Allam (1), Maria Badia i Cutchet (1), Piotr Borys (1), Silvia Costa (1), Mary Honeyball (1), Petra Kammerevert (1), Marek Henryk Migalski (1), Katarína Neveďalová (1), Chrysoula Paliadeli (1), Marietje Schaake (1), Emil Stoyanov (1), Hannu Takkula (1), Marie-Christine Vergiat (1), Milan Zver (1)
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Ivo Belet (1), Seán Kelly (1), Iosif Matula (1), Georgios Papanikolaou (1), Hella Ranner (1), Mitro Repo (1), Joanna Katarzyna Skrzydłewska (1)

187 (2)
193 (3)
49 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/ Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebētājai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/ Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tač-'Chairman'/

Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Magda Maher
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commissione/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)
Marie-Christinne Pironnet, Norbert Schoebel, Simon Roy, Jonathan Hill, Jean-Philippe Gammel
Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Parteicipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Ini účastnici/Dруги udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare	
Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/Gruppernas sekretariat	
PPE	Roberto Giannella, Véronique Donck, Mateja Miksa, Eric Alira
S&D	Majella Mecone, Effy Tsonos
ALDE	Joanna Lundberg, Rosariop Galofre Gomez
ECR	Maciej Preidl, Peter O’Broin
Verts/ALE	Antonia Luciani, Frédérique Chabaud
GUE/NGL	
EFD	Manuel Berlogea
NI	

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantseleri/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekretærens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES	Dorota Rodriguez Szurman
DG IPOL	Ana Maria Nogueira
DG EXPO	
DG COMM	
DG PERS	
DG INLO	
DG TRAD	
DG INTE	
DG FINS	
DG ITEC	
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Servíço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Rasma Kaskina	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariat výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Stephen Salter, Carla Lyon, Rita Soares, Inese Kriskane, Stéphanie Biasoli, Terje Tuuling, Jaya Luchowa, Fabia Fontanili, Claudia Bengelsdorff	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
Claudine Deleu	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képvisező/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Fonctionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman